

## 一、2024《文雄與秀英》演職人員名單

演員 | 大甜、巴鈺、吳靜依、竺定誼、黃浩詠、崔台鎬、謝孟庭  
(依照性別、演員姓氏筆畫排列)

監製 | 吳筱荔

製作人 | 陳午明、廖司淳

韓國原版授權 | 지안컴퍼니 Zian Company

授權代表 | 김승민 金承民

原版編劇 | 김원진 金元真

創作 / 設計 / 技術統籌 | 僻室 House Peace

導演 | 吳子敬、吳璟賢

中文版改編 | 陳弘洋

舞臺設計 | 吳紫莖

服裝造型設計 | 陳則好

燈光設計 | 吳峽寧

音樂設計 | 劉文奇

化妝設計執行 | 木漏日美學設計

髮型設計執行 | UBAH 美加美學

平面設計 | 郭保伸

舞台監督 | 黃詠芝

執行舞監 | 蔡傳仁、鍾品喬

舞台技術指導 | 劉冠佑

燈光技術指導 | 羅宥倫

音響技術統籌 | 曾健洋

舞台技術執行 | 章書宸、陳映辰、陳昱穎、陳賢達、張珩、張晏禎、簡冠柏、張盈盈、  
陳冠齊、李文媛

燈光技術執行 | 劉柏漢、廖郡豪、沈承志、蘇相榕、陳俞靜、陳瑋茜、楊伯儀

音響技術執行 | 李嘉軒、吳欣屏

導演助理 | 簡冠柏

服裝管理 | 吳昕柔、陳文秀

執行製作 | 李波楚

專案行銷 | 林耿邦

票務經理 | 田珈仔

視覺編輯 | 蔡建男、林耿邦

團隊行政 | 陳玠妤 (活性界面製作)

劇團經理 | 蔡傳仁 (僻室)

前台經理 | 李波楚

前台組長 | 林緯、李孟潔

前台服務 | 吳佩蓉、林采逸、姜欣汝、張嘉晏、連珞、陳美燕、陳嘉珮、黃若茵、歐陽劭祈、蔡如君、蔡若君、鄭恬玟

平面攝影 | 劉璧慈

劇照攝影 | 陳又維

動態及演出錄影 | 牧童製作所

音響工程 | 威揚音響有限公司

數位廣告執行 | 詮識數位股份有限公司

舞台佈景製作 | 亦樂製造有限公司

燈光工程 | 方德國際創造股份有限公司

#### 感謝名單

Intercom パイ、人生啊、女王大人、今天星期珊、心理敲敲門、失婚婦女 Chill high high、全明星攻略、阿路八、負能量週記、宮 5 事 3、型男大主廚、拜託 ATM、庭雅小聚場、傑森的人生賽道、違章女生 lalaland、賈文青德仔、激罵揪謀聊、劇場狂粉的日常、誰來報樹、談性說愛、藝樣思考、達利的藝想世界。

大清華傳媒股份有限公司、長豐智能科技股份有限公司、廣藝基金會、神秘失控人聲樂團、財團法人科華文教基金會、曦爵集團、黃嘉蘭、張仕康、張擎佳、陳鐸夫、許怡齡、劉沁如、劉志偉、楊景翔。

## 二、 演職人員簡介

### (2) 演員介紹 (每場演出僅 2 位演員出演, 將由以下男女搭配組合)

**演員 | 黃浩詠** 演員、表演指導、歌手、配音

**影視作品:**《和平歸來》、《最佳利益 2》、《未來媽媽》、《我的婆婆怎麼這麼可愛》、《月村歡迎你》

**劇場演出作品:**

金星文創《明星養老院》、天作之合劇場《飲食男女》、《天堂邊緣》 C Musical 製作《小王子》《傾城記》 屏風表演班《莎姆雷特-狂潮版》《京戲啟示錄-典藏版》《三人行不行》 全民大劇團《賽貂蟬》、《情人眼裡出西施》、《瘋狂偶像劇》 音樂時代《四月望雨》、《隔壁親家》、《渭水春風》、超級圓頂 張惠妹《愛上卡門》



**演員 | 巴鈺** 主持人、演員

**影視主持作品:**

《食尚玩家》、《一袋女王》、《來去 CHECK IN》

《第 58 屆金鐘獎節目類星光大道》主持人

**劇場演出作品:**

亞東劇團音樂劇《默哈拉》、嵐創作體百老匯音樂劇《拜訪森林》、《I Love You, You Are Perfect, Now Change》、台北愛樂劇工坊《老鼠娶親》



**演員 | 崔台鎬** 演員、導演、表演指導、歌手

**劇場演出作品：**

幹麻醬紙創意工作室《鬼歸代言人 EP.7》、拾念劇集、無獨有偶工作室劇團《鯨之鳴》、《蓬萊》、相信音樂《搭錯車音樂劇旗艦版》、台南人劇團《仲夏夜汁夢》、《第十二夜》、果陀文創《解憂雜貨店》、莎妹劇團《混音理查三世》、《泰特斯》、《物種大樂團》、瘋戲樂工作室《I Love You, You' re Perfect, Now Change》中文版、人力飛行劇團《櫻桃園》《地下鐵》

**劇場執導作品：**

C Musical 製作《小王子》、人力飛行劇團《向左走向右走》



**演員 | 大甜** 演員、表演指導

**劇場演出作品：**

台南人劇團爵士音樂劇《第十二夜》、《tick, tick...BOOM!》、《Re/turn》、高雄衛武營開幕《簡吉奏鳴曲》、《魂顛記-臺灣在地魔幻事件》、人力飛行劇團《時光電影院》、《雙姝怨》、《向左走向右走》、拾念劇集《蓬萊》、《鯨之鳴》、瘋戲樂工作室《台灣有個好萊塢》、《I Love you, You' re Perfect, Now Change》中文版、天作之合劇場《飲食男女》、C musical 製作《最美的一天》、果陀劇場《解憂雜貨店》



**演員 | 謝孟庭** 演員、歌手、配音

**劇場演出作品：**

台南人劇團《XXX 仲夏夜之夢 XXX 春夢無痕跨年趴》、《第十二夜》、《Reality No-Show》、《愛情生活》、瘋戲樂工作室《當金蓮成熟時》、《台灣有個好萊塢》、阮劇團《皇都電姬》、《熱天酣眠》、進港浪 X 驚喜製造《微醺大飯店》、十貳劇場《12》、人力飛行劇團《M, 1987》



**演員 | 吳靜依** 演員、歌手

入圍第 55 屆電視金鐘獎「迷你劇集/電視電影新進演員獎」

**劇場演出作品：**

楊景翔演劇團《阮是廖添丁》、山羊體劇團《野良犬之家》、僻室 House Peace《冥王星》、《天王降臨多久川》、《宿舍房號：8305》、《半金屬》、明華園天字戲劇團 X 莎士比亞的妹妹們的劇團《無題島：孽種與魔法師》、好人好事製作《生生不息：一場憑弔的日常練習》、人力飛行劇團《M, 1987》、幾米音樂劇《向左走向右走》、山豬影像 Animate 立體書劇場《小王子》、人力飛行劇團 X 一舖清唱《阿飛正轉》、阮劇團 X 流山兒事務所《馬克白 Paint it, Black!》



## 演員 | 竺定誼

國立台灣藝術大學戲劇學系、國立台北藝術大學劇場藝術研究所表演組畢業，現為四把椅子劇團團長、劇場演員、國立台灣藝術大學戲劇學系兼任教師。

### 劇場演出作品：

四把椅子劇團《叛徒馬密可能的回憶錄》、《遙遠的東方有一群鬼》、《全國最多賓士車的小鎮住著三姊妹（和她們的 Brother）》、《刺殺！團團圓圓之通往權力之路》、《How To Be Good》、《0920002012》、

《等待窩窩頭之團團圓圓越獄風雲》、《電梯》；瘋戲

樂工作室《台灣有個好萊塢》、《月光下的搖擺少女》、

《瘋戲樂 Cabaret》系列；台南人劇團《愛的落幕》、

《Re/turn》、《哈姆雷》、《安平小鎮》、《K24》；台南

人劇團 X 瘋戲樂工作室《木蘭少女》；故事工廠《3 個

諸葛亮》；創作社《我為你押韻-情歌》、《少年金釵男孟母》；全民大劇團《情人眼裡出西施》；果陀劇團《針鋒對決》



## (2) 主創群簡介

### 製作人暨行銷統籌 | 陳午明

活性界面製作創辦人、財團法人科華文教基金會 / Vocal Asia 執行長、神秘失控人聲樂團團長。自 2011 年起連年主辦亞洲最重要人聲藝術節「Vocal Asia Festival」。於臺灣、中國、香港等地有多部音樂會以及劇場作品，同時致力於臺灣劇場 IP 轉化與商業劇場開發製作及相關商模研發。近期重要參與製作包括原創音樂劇《不讀書俱樂部》影劇化、外百老匯音樂劇《I Love You, You' re Perfect, Now Change》、百老匯搖滾音樂劇《NEXT TO NORMAL》近乎正常、百老匯音樂劇《TITANIC 鐵達尼號》、2023 台灣國際藝術節《巴黎舞會》、2023 新北市音樂劇節。



### 監製 | 吳筱荔

活性界面製作共同創辦人兼營運長、Vocal Asia 藝術節營運長、財團法人科華文教基金會辦公室主任、劇織造行政總監兼製作人、漂鳥演劇社製作顧問。近年參與製作重要作品：《I Love You, You' re Perfect, Now Change》(活性界面製作, 2022 & 2021)、《女誠蓮扇白鸚鵡》(漂鳥演劇社, 2021)、《2021 歲末音樂會-去歌劇院輕旅行! 》(臺中國家歌劇院, 2021)、《我的上海天菜》(C MUSICAL 製作, 2020)、《2019 Vocal Asia Festival》(Vocal Asia, 2019)、《2018 新竹國際阿卡貝拉藝術節》(Vocal Asia, 2018)、《2018 桃園 合唱藝術節》(桃園縣政府, 2018)、《2018 美國人聲天團 Naturally 7 演唱會》(臺東縣政府, 2018)、《阿卡貝拉兒童音樂劇「拯救聲音大冒險」》(Vocal Asia、廣東中山藝術中心, 2018)



## 製作人 | 廖司淳

國立臺灣藝術大學戲劇學系編導組畢業，  
專長編導、專案管理及演出製作，現為劇場製作人。

投身劇場工作已 20 餘年，過去多擔任演出舞台監督、藝術行政管理、前台經理以及展演製作人等職務。並於 2019~2021 年擔任廣藝基金會節目處總監，2021~2023 於國家兩廳院副總監室，負責「5G 文化科技創新應用內容開發與營運擴展」專案管理統籌。

近期重要參與製作工作包括：

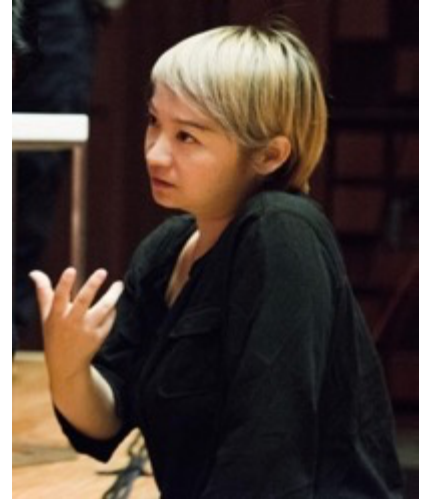
2023 新北市音樂劇節

2022 人力飛行劇團《向左走向右走》心電感應版、天作之合劇場《二十一》讀劇

2021 兩廳院製作《神不在的小鎮》

2020 新竹市文化局「109 年新竹市劇場營運」委託專業服務

2019~2020 《何日君再來》鄧麗君經典歌曲音樂劇（北中南巡演）



## 執行製作 | 李波楚

執行製作/專案管理/自由接案者

2017 樹德科技大學藝術管理與藝術經紀系畢業，擁有會計證照，曾任蘋果劇團節目企劃、廣藝基金會人才發展部節目部。並有私人企業洽談、補助之經驗，包含信義房屋、福容飯店。

近期重簡歷：

2023 兩廳院藝術出走《寶島曼波》節目統籌、

栢優座《鬼島學苑進修部》執行製作、

風狗浪製作《見證日：終末之戰 M1TR4 彌》執行製作。

2022 米倉劇場藝術節節目承辦、米倉劇場營運管理。

2019 廣藝基金會《何日君再來》製作助理

2018-2017 劇場技術人才培訓班（獲勞動部 TTQS 人才品質管理系統銀牌）





## 導演 | 吳子敬

現為僻室 House Peace 團長、人力飛行劇團駐團導演。

國立臺北藝術大學劇場設計學系、劇場藝術創作研究所畢業，舞台設計及導演主修。

現以導演、編劇、劇場設計及舞台監督等身份參與各式創作與演出。2020 年導演公視短片作品《樂園 Somewhere out there》，曾入選紐約電視獎最佳短片銀獎、洛杉磯短片節、多倫多影展。2022 年於兩廳院新點子實驗場發表導演作品《半金屬》。舞台設計作品人力飛行劇團《感傷旅行》獲得 2022 年第 20 屆台新藝術獎年度大獎。



## 導演 | 吳璟賢

國立臺北藝術大學劇場藝術創作研究所，導演組畢業；國立臺北藝術大學戲劇學系，主修表演。現為僻室 House Peace 團員。

活躍於台灣及澳門劇場，導演作品曾獲得第二屆廣藝表演《金創獎》銅獎、第十二屆台北藝穗節首獎「永真藝穗獎」、第十屆台北藝穗節「戲劇中的戲劇」等。

近期導演作品：《天王降臨多久川》、《宿舍房號：8305》、澳門文化中心《在咖啡冷掉之前》、澳門小城實驗劇團《國民家庭》2020 關渡藝術節《有關當局》

《四碌葛之女生宿舍 1990》、北藝大《哥本哈根》、原創音樂劇《車過坊寮》、臺北藝穗節《我好揪節》聯合

導演、臺北藝穗節《四碌葛之男生宿舍》、澳門文化中心開箱計劃《春風蝴蝶之事》等。

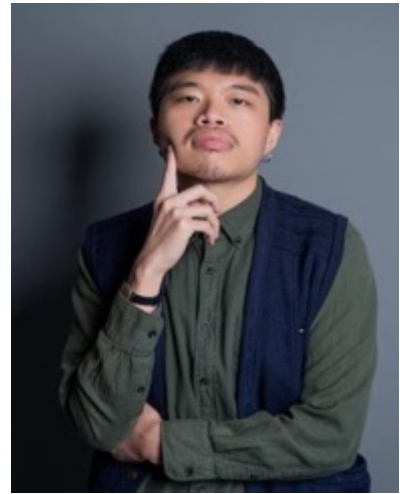


## 編劇 | 陳弘洋

國立臺北藝術大學劇場藝術研究所，  
劇本創作組畢業。

曾以編劇身分前往利澤國際偶戲藝術村、日本翼宿駐村，在學期間亦獲獎學金赴丹麥歐丁劇場進修研習。

2016 年受阮劇團之邀，參與《劇本農場 III》計劃，並在該年度完成《再約》的劇本及讀劇演出，而該劇本更於 2018 年參與國際劇場藝術節、中信新舞臺藝術節，由阮劇團製作 李銘宸導演，於臺北、嘉義兩地演出（本劇榮獲臺新藝術獎第四季季提名）；同年，以《你想要的都不在這裡》編劇及演員的身分，參與了僻室於臺北藝穗節的《我好揪節》策展演出，獲得了藝穗節最大獎「永真藝穗獎」；2019 年，入選了兩廳院基地計劃《Gap Year》藝術家，進行為期一年的劇本寫作計畫；同年以改編自《冥王星》的《樂園 Somewhere Out There》入選公視學生劇展，並於 2020 年在公視首播，本作品入圍了兩項電視金鐘獎，2021 年紐約電視獎短片組；於 2021 以《天王降臨多久川 Home To You》獲得臺北文學獎舞臺劇本組首獎。



## 服裝設計 | 陳則好

國立台北藝術大學劇場設計系畢業，主修服裝設計。

近期參與製作：

僻室《半金屬》、華映娛樂《早餐》、人力飛行劇團《未來旅人的夢中森林》、蘇匯宇《白水》、金穗獎入圍《永恆之火》、故宮原創奇幻短劇集《故事宮寓》、僻室 House Peace | 2023 白晝之夜 表演節目策劃。

## 舞台設計 | 吳紫莖

國立臺北藝術大學劇場設計學系畢業，主修舞台設計。創作主要發生於劇場，有時做景，有時做偶，近年亦涉足影像美術。持續穿梭在劇場與各項場域之間，思考人與空間、藝術創作與社會的實踐關係。

### 近期舞台設計作品

2023TNAF 僻室 House Peace 《殉道者》、僻室 House Peace | 2023 白晝之夜 表演節目策劃。2023 臺北兒童藝術節 - 複象公場《回家》、她的實驗室空間集《#黑洞春光》、許程崑製作舞團 Hsu Chen Wei Dance Company 《#上造》

### 其他設計作品

Her Lab x ERiC LiN 《Re\_l\_y》戲偶設計、關渡藝術節《#出蘆入關》戲偶設計。

## 舞台監督 | 蔡傳仁

國立臺北藝術大學劇場設計學系畢業

主修：舞台技術設計

劇場工作者，現為「僻室 House Peace」劇團經理，主要工作範圍包含舞台監督、舞台技術設計、舞台設計。

### 近年個人經歷

2023 臺南藝術節《殉道者》舞台技術統籌

2023 上海國際藝術節《平如美棠》舞監助理

2023 白晝之夜 總舞監

2023 戲曲夢工場《荷珠》舞台監督

2023 臺北兒童藝術節《小路決定要去遠方》舞台監督

2023 狼劇場《霧中．凝視》舞台監督

2023 草草戲劇節《回歸線》總舞監

2023 伍佰搖滾音樂劇《成功之路》舞台監督

2022 果陀劇場《望遠鏡之謎》舞台監督

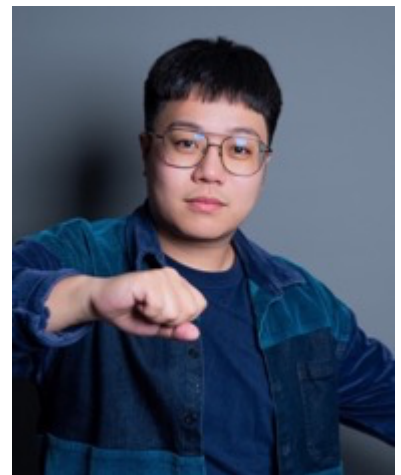
2022 夏日放 / FUN 時光—《偵探學》模型及道具製作統籌

2022 臺北兒童藝術節《宿舍房號：8305》舞台監督

國立台北藝術大學劇場設計系畢業，主修服裝設計。

### 近期參與製作：

僻室《半金屬》、華映娛樂《早餐》、人力飛行劇團《未來旅人的夢中森林》、蘇匯宇《白



水》金穗獎入圍《永恆之火》 故宮原創奇幻短劇集《故事宮寓》 僻室 House Peace |  
2023 白晝之夜 表演節目策劃。

### (3) 製作單位簡介

#### 主辦/監製單位 | 活性界面製作

活性界面製作（活界創造股份有限公司）專注於臺灣表演藝術 IP 轉化應用與商業模式研發，以人聲音樂、音樂劇、音樂節、各類表演藝術項目為基底，橫跨現場演出、線上內容、聲音平台、影視製作等領域；結合表演藝術內容製作及文創商轉應用的專業人才，主動開發並持有跨領域 IP，提供整合性的增值服務。擅長製作版權音樂劇、舞台劇引進和中文文化版本製作、委



活性界面製作  
Aactiva Productions

託開發製作、劇場 IP 轉化研發，以臺灣為基礎的跨國劇場產品研發製作。2021 年起連年推出之外百老匯音樂劇《LPC》為目前台灣長銷音樂劇連演紀錄保持者，演出已逾 300 場。2023 年製作以及參與多部百老匯音樂劇在台製作，並主辦策劃新北市音樂劇節；與國家兩廳院、臺中歌劇院、新北市政府皆有不同專案與製作的深度合作。

歷年製作：



2023年

《next to normal 近乎正常》  
獲東尼獎最佳音樂、編曲、女演員及普立茲獎的音樂劇作品  
#台灣首部探索精神疾病的音樂劇



2022 - 2024 年

《I Love You, You're Perfect, Now Change》  
南村劇場累計演出 300 場  
#2刷觀眾破00成 #每場上座率8成5  
#打破臺灣連演記錄



2021年《阿吉先生》

結合Live House與流行音樂的輕量型音

## 合辦/製作團隊 | 僻室 House Peace

僻室 House Peace 創立於 2018 年，由一群擁有劇場各領域專業的成員組成，範疇包含導演、表演、舞台、燈光、服裝等劇場展演及各類視覺設計。僻室以多元創意為主導，從劇場出發，嘗試與各式創作媒材結合，目標為共融劇場表演、空間景觀及原創文本的計畫實驗室。



### 歷年作品：

新點子實驗場《半金屬》@兩廳院實驗劇場

台北文學獎《天王降臨多久川》@兩廳院實驗劇場

台北兒藝節《宿舍房號：8305》@北藝中心藍盒子

《冥王星》復刻重製 @ 牯嶺街小劇場

《HOUSE OPEN》僻室開放工作室

《玲瓏姊妹愛暝夢：打狗篇》@高雄燈會

玩聚場夏日藝術節《玲瓏姊妹愛暝夢：美人魚外傳》

來雲門搖滾《形人：一廳一衛一房》

《新竹縣親子小戲節：玩具共和國》

台灣國際藝術節《記憶劇場》@ 兩廳院



( 僻室歷年作品劇照 )